

# Návod k obsluze



**Ht40A**  
**jednoduchý programový regulátor**

# 1 Důležité na úvod

**Ht40A** je teplotní / procesový regulátor určený pro zabudování do panelu. Formát čelního rámečku je 96 x 48 mm (1/8 DIN). Regulátor umožňuje jednoduchou programovou regulaci ... náběh a výdrž nebo regulaci na konstantní hodnotu. Je standardně osazen 1 vstupem (teplotní nebo procesový) a třemi výstupy (regulační, pomocný a alarmový). Ovládání přístroje je jednoduché. Nastavené parametry lze uzamknout a tím zabránit jejich přepsání obsluhou.

Návod pro přístroj Ht40A je uspořádán do jednotlivých skupin. Při instalaci a zprovoznění přístroje doporučujeme postupovat následovně:

## Jste konečný uživatel, máte regulátor již zabudován a nastaven od dodavatele

Pokud jste konečný uživatel, dostanete přístroj nastavený a jsou Vám zpřístupněny pouze parametry, které potřebujete pro vlastní práci s regulátorem. Pokud se s přístrojem seznamujete, zaměřte se na následující kapitoly:

- [Základní pojmy](#), je zde vysvětlena funkce tlačítek, displejů, ... .
- [Základní stav](#), popis základního stavu regulátoru.
- [Řízení žádané hodnoty, program](#), vše, co je potřeba vědět o vytváření programu.

## Prováděte kompletní instalaci a nastavení přístroje

V tomto případě postupujte podle následujících kapitol:

- [Instalace](#), v kapitole je popsáno zabudování přístroje do panelu.
- [Zásady pro instalaci, zdroje rušení](#), doporučujeme dodržovat zásady zapojení popsané v této kapitole.
- [Elektrické zapojení](#), popis zapojení přístroje.
- [Uvedení přístroje do provozu](#), při prvním zapnutí přístroje vstoupíte do inicializačního menu, ve kterém nastavíte nejdůležitější parametry přístroje.

Uvedeným postupem provedete instalaci, zapojení a základní nastavení přístroje. O dalších možnostech regulátoru a jeho ovládání se dočtete v následujících kapitolách.

Pro uživatele, kteří mají již zpracováno kompletní nastavení regulátoru, doporučujeme provést nastavení všech parametrů v **servisní úrovni**, menu **conf**. **Inicializační heslo** pro vstup do servisní úrovně je nastaveno na **995**.

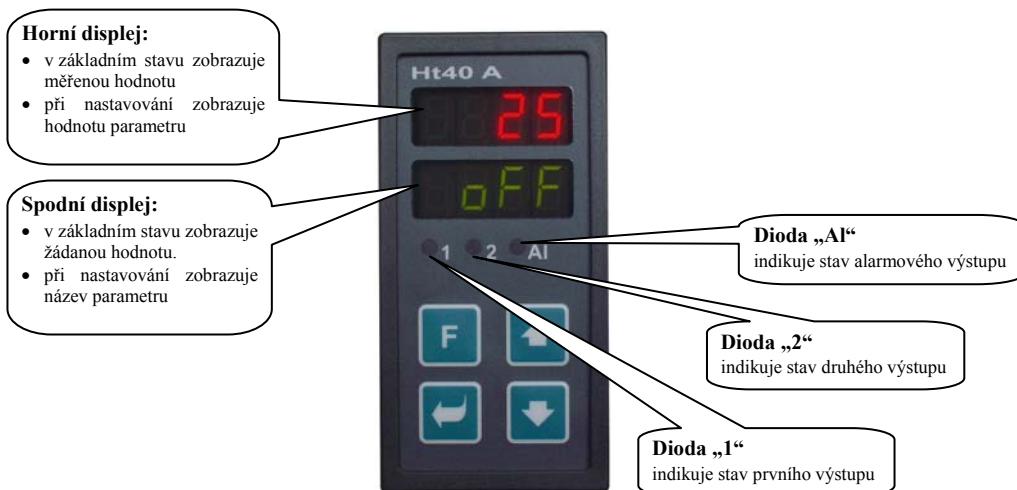
## 2 Základní pojmy

Aby práce s regulátorem byla bezproblémová, musí uživatel zvládnout jeho obsluhu, nastavování parametrů, ...

### 2.1 Ovládání regulátoru

Na panelu vidíte dva displeje a tři kontrolky pro indikaci stavu výstupu. Přístroj je ovládán pomocí čtyř tlačítek.

#### Funkce indikačních prvků



#### Funkce klávesnice

Nastavování parametrů regulátoru je prováděno pomocí klávesnice. Funkce jednotlivých kláves je následující:

- ◀, klávesa pro nastavování a prohlížení parametrů programu, obslužné, konfigurační a servisní úrovňě. Po stisku tohoto tlačítka je **potvrzena změna nastavovaného parametru** a přístroj přejde na následující parametr.
- ▼, klávesa pro změnu hodnoty parametru směrem dolů. Hodnota parametru je číslo nebo zkratka složená z maximálně 4 písmen.
- ▲, klávesa pro změnu hodnoty parametru směrem nahoru.
- █, klávesa určená pro start / ukončení programu. Program spusťte nebo ukončíte dvojitým stiskem klávesy.

### 2.2 Informační a chybová hlášení

Informační a chybová hlášení jsou indikována pouze v **základním stavu**, viz. strana [5](#).

#### Informační hlášení, horní displej

- ... chyba vstupního čidla nebo není vstup nastaven.

#### Informační hlášení, spodní displej

- Prog** ... indikace spuštěného programu.
- tDEL** ... indikace opožděného startu programu.
- GSD** ... garance šířky pásmá, měřená hodnota je mimo nastavené meze.
- Aut1** ... je spuštěno automatické nastavení 1. sady regulačních parametrů, Pb1A , It1A , dE1A , viz. strana [9](#).
- Aut2** ... je spuštěno automatické nastavení 2. sady regulačních parametrů, Pb1b , It1b , dE1b , viz. strana [9](#).

## Chybová hlášení, spodní displej

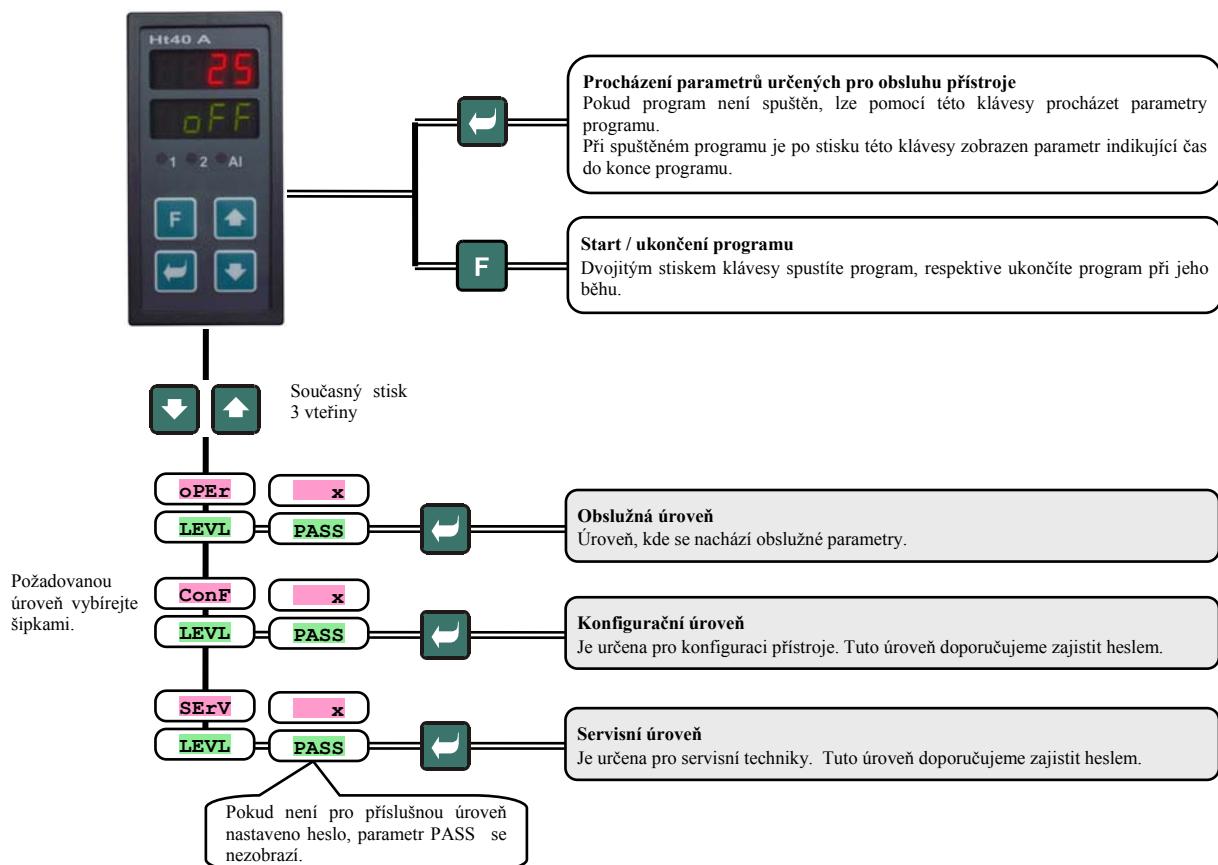
Pokud je indikováno chybové hlášení, jsou vypnuty regulační výstupy, vypnut signalizační výstup a aktivován alarmový výstup.

- **Err0** ... chyba FLASH, paměti programu. Regulátor vypněte a znova zapněte. Pokud potíže přetrvávají, kontaktujte dodavatele.
- **Err1** ... chyba EEPROM, paměti konfiguračních parametrů. Chybu lze v některých případech odstranit restartem všech parametrů v **servisní úrovni**. Po restartu je nutné všechny parametry opět nastavit. To může provádět pouze zkušený uživatel. Pokud potíže přetrvávají, kontaktujte dodavatele.
- **Err3** ... chyba převodníku. Může být způsobena elektrickým impulsem na vstupu, příliš nízkou teplotou a nadmernou vlhkostí, .... Regulátor vypněte a znova zapněte. Pokud potíže přetrvávají, kontaktujte dodavatele.

## 2.3 Přehled úrovní, menu

Pro správnou funkci přístroje je nutné správně nastavit jeho parametry. Pro zvýšení přehlednosti jsou parametry roztrídeny do skupin (úrovní, a menu). Úroveň je vyšší celek (**konfigurační úroveň**), menu je část úrovně (menu **out1**).

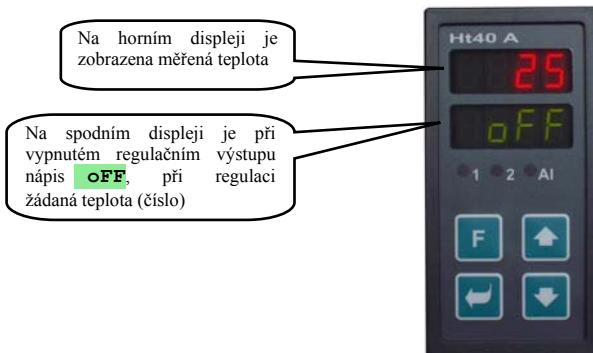
Strukturu členění ukazuje následující obrázek.



### 3 Základní stav přístroje

V **základním stavu** je regulátor po zapnutí napájecího napětí (musí být provedeno počáteční nastavení přístroje, viz. strana [21](#)).

Na horním displeji je zobrazena měřená teplota, na spodním displeji je zobrazen nápis **OFF** při vypnutém výstupu nebo žádaná teplota (číslo).



- Pokud je na spodním displeji nápis **OFF**, regulátor **je v základním stavu**, žádaná hodnota je vypnuta, regulační výstup je vypnuto.
- Pokud je na spodním displeji číslo, **neproblikává** nápis **PROG**, regulátor **je v základním stavu** a reguluje na konstantní (nastavenou) hodnotu SP1.
- Pokud je na spodním displeji číslo a **problikává** nápis **PROG**, regulátor **je v základním stavu** a reguluje podle nastaveného programu.
- Pokud je na spodním displeji jakýkoliv jiný nápis, regulátor **není v základním stavu**, jsou nastavovány nebo prohlíženy parametry.
- V **základním stavu** jsou na spodním displeji zobrazována informační a chybová hlášení, viz. strana [3](#).

#### **Návrat do základního stavu**

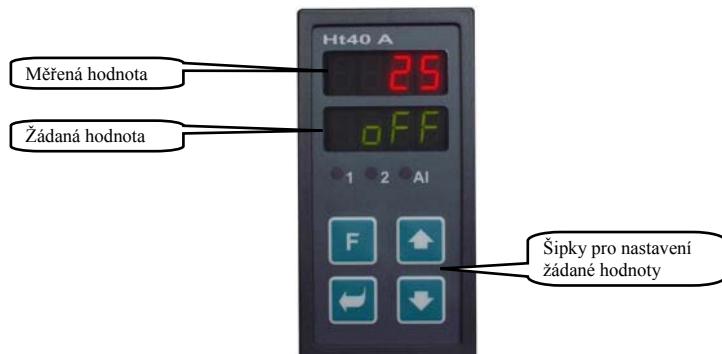
- Do **základního stavu** může regulátor vrátit obsluha krátkým stiskem kláves .
- Pokud není stisknuta 60 vteřin žádná klávesa, vrátí se do **základního stavu** regulátor sám.

## 4 Řízení žádané hodnoty, program

Regulátor je koncipován jako jednoduchý programový. Umožňuje regulaci na konstantní hodnotu nebo regulaci podle jednoduchého programu (náběh a výdrž).

### 4.1 Regulace na konstantní hodnotu

Při regulaci na konstantní hodnotu regulátor na spodním displeji zobrazuje žádanou hodnotu a na horním displeji měřenou hodnotu. Nastavení žádané hodnoty lze měnit pomocí kláves šipky, nová žádaná hodnota je zapsána cca po 2 vteřinách od posledního stisku klávesy.

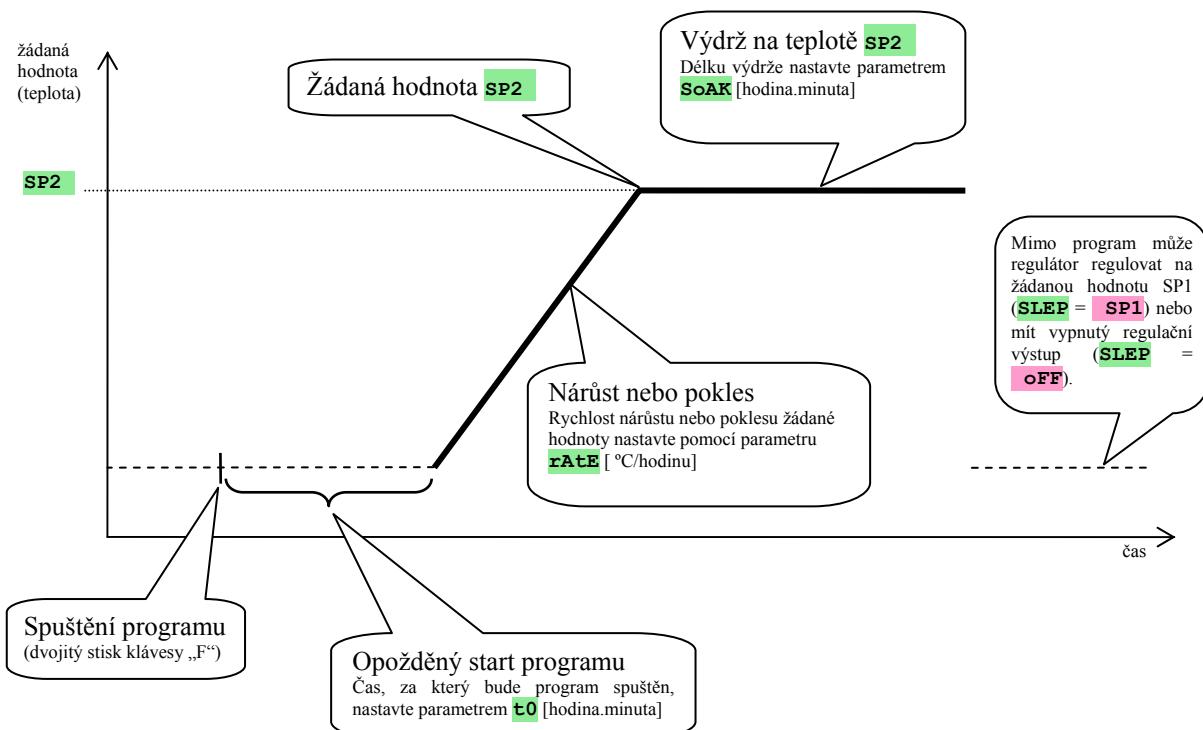


### Nastavení regulátoru pro regulaci na konstantní hodnotu

Nastavení proveděte v **konfigurační úrovni**, menu **sys**, parametr **SLEP** = **SP1**. Po návratu do základního stavu je na spodním displeji zobrazována žádaná hodnota.

### 4.2 Regulace jednoduchým programem

Regulátor umožňuje regulaci podle jednoduchého programu.



## Nastavení parametrů programu

Regulátor je v základním stavu, viz. strana 5. Klávesou procházíte parametry pro nastavení programu. Při spuštěném programu je možné měnit pouze žádanou hodnotu výdrže. Tato funkce musí být nastavena v **konfigurační úrovni**, menu **SYS**, parametr **Edit = SP2**. Následující tabulka ukazuje přehled parametrů programu.

Displej	Význam
<b>t0</b>	<b>Opožděný start programu [hodina.minuta]</b> Pokud je nastaveno <b>OFF</b> , program je spuštěn okamžitě. Rozsah: <b>OFF</b> , 0.01 až 23.59 [hodin.minut]. Parametr je zobrazen a opožděný start povolen, je-li v <b>konfigurační úrovni</b> , menu <b>SYS</b> , nastaven parametr <b>tdEL = on</b> .
<b>rAtE</b>	<b>Rychlosť náběhu / poklesu na žádanou hodnotu [°C/hodinu]</b> Pokud je nastaveno <b>OFF</b> , řízený náběh / pokles na žádanou hodnotu je vyneschán, začíná výdrž na teplotě <b>SP2</b> . Rozsah: <b>OFF</b> , 1 až 999 [°C/hodinu].
<b>SP2</b>	<b>Žádaná hodnota výdrže</b> Rozsah: <b>rL 1 až rh 1</b> .
<b>SoAK</b>	<b>Výdrž [hodina.minuta]</b> Pokud je nastaveno <b>OFF</b> , výdrž je vypnuta. Rozsah: <b>OFF</b> , 0.01 až 99.59 [hodin.minut].

## Start, ukončení programu

Pokud program neběží, spusťte jej dvojitým stiskem klávesy .

Program se ukončí sám po uplynutí naprogramované doby. Pokud chcete program přerušit předčasně, stiskněte opět 2 x za sebou klávesu .

**Opožděný start programu** (parametr **t0**) povolte v konfigurační úrovni, menu **SYS**, parametr **tdEL = on**.

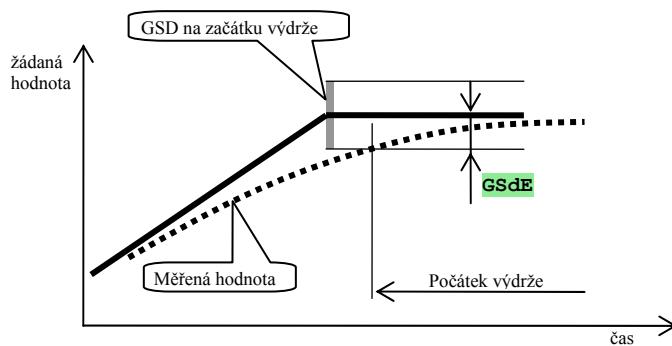
Průběh opožděného startu je indikován problikávajícím nápisem **tdEL** na spodním displeji. Po stisku klávesy zobrazíte čas zbyvající do startu programu.

## Běh programu

Běh programu je indikován problikávajícím nápisem **Prog** na spodním displeji.

Nastavená délka výdrže je zajištěna funkcí „GSD“ (garance šířky pásma). Na začátku výdrže regulátor čeká, až se měřená hodnota dostane do pásmo **GSD** v okolí žádané hodnoty, teprve potom začne odpočítávání výdrže:

- Velikost pásma lze nastavit v **konfigurační úrovni**, menu **SYS**, parametr **GSD**.
- Pokud je parametr **GSD = OFF**, funkce „GSD“ je vypnuta.
- Pokud je měřená hodnota mimo pásmo nastavené parametrem **GSD**, je pozastaven čas a na spodním displeji problikává nápis **GSD**.



**Při běhu programu** po stisku klávesy zobrazíte jeden z následujících parametrů:

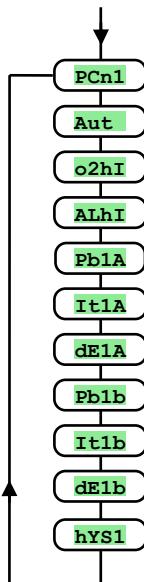
- **trEM**, indikuje čas do konce programu. Tento čas může být ovlivněn funkcí GSD. Parametr zpřístupněte v **konfigurační úrovni**, menu **SYS**, parametr **Edit = trEM**.
- **SP2**, žádanou hodnotu výdrže. Tuto hodnotu lze za běhu programu měnit. Parametr zpřístupněte v **konfigurační úrovni**, menu **SYS**, parametr **Edit = SP2**.

**Při běhu programu nelze vstoupit do konfigurační a servisní úrovně.**

## 5 Obslužná úroveň

V obslužné úrovni jsou nastavovány parametry přístupné obsluze přístroje.

Ze základního stavu se do obslužné úrovni dostanete současným stisknutím kláves po dobu cca 3 vteřin. Na spodním displeji se objeví nápis **LEVEL**, na horním nastavte **OPEN** a potvrďte klávesou . Pokud se na spodním displeji objeví nápis **PASS**, je obslužná úroveň chráněna heslem. V tom případě nastavte pomocí šipek správné heslo a opět potvrďte klávesou .



### Menu obslužné úrovni

Displej	Význam
<b>PCn1</b>	Zobrazuje aktuální výkon výstupu 1 v %.
<b>Aut</b>	Spuštění / zastavení automatického nastavení regulačních parametrů: <ul style="list-style-type: none"><li><b>OFF</b>, vypnout automatického nastavení regulačních parametrů.</li><li><b>ht</b>, spuštění automatického nastavení regulačních parametrů, topení.</li></ul>
<b>o2hI</b>	Horní signalizační mez. Signalizační výstup je aktivován, pokud je měřená hodnota <b>větší</b> , než nastavená mez. Rozsah: -499 až 2499 °C.
<b>ALhI</b>	Horní mez alarmu. Alarm je aktivován, pokud je měřená hodnota <b>větší</b> , než nastavená mez. Rozsah: -499 až 2499 °C.
<b>Pb1A</b>	Pásмо proporcionality, 1. sada parametrů. Rozsah: 1 až 2499 °C.
<b>It1A</b>	Integrační konstanta, 1. sada parametrů. Rozsah: <b>OFF</b> , 0.1 až 99.9 minut.
<b>dE1A</b>	Derivační konstanta, 1. sada parametrů. Rozsah: <b>OFF</b> , 0.01 až 9.99 minut.
<b>Pb1b</b>	Pásmo proporcionality, 2. sada parametrů. Rozsah: 1 až 2499 °C.
<b>It1b</b>	Integrační konstanta, 2. sada parametrů. Rozsah: <b>OFF</b> , 0.1 až 99.9 minut.
<b>dE1b</b>	Derivační konstanta, 2. sada parametrů. Rozsah: <b>OFF</b> , 0.01 až 9.99 minut.
<b>hYS1</b>	Hystereze, tento parametr se jako jediný nastavuje při dvoupolohové regulaci. Rozsah: 1 až 249 °C.

## 5.1 Parametry regulačního výstupu, PID regulace

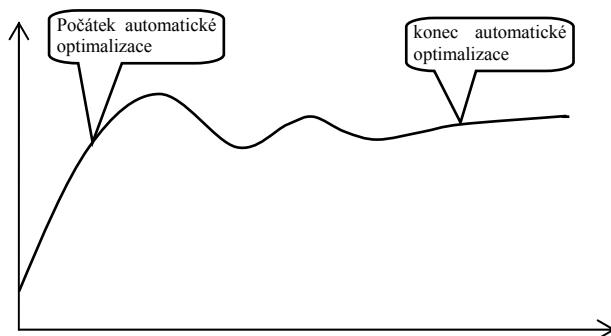
Parametry **Pb1A**, **It1A**, **de1A**, **Pb1b**, **It1b**, **de1b**, určují chování regulátoru. Mohou být nastaveny z klávesnice nebo regulátorem, spuštěním automatického nastavení (funkce **Aut**).

Regulátor může používat jednu sadu (**Pb1A**, **It1A**, **de1A**) nebo dvě sady (**Pb1A**, **It1A**, **de1A**, **Pb1b**, **It1b**, **de1b**), regulačních parametrů. Kompletní popis nastavení regulačního výstupu najdete na straně [13](#).

### Automatické nastavení regulačních parametrů

Regulátor je vybaven funkcí, pomocí níž lze nastavit PID parametry.

Automatickou optimalizaci můžete spustit při běhu programu i při regulaci na konstantní hodnotu, nesmí být ale vypnut regulační výstup.



### Postup spuštění automatické optimalizace:

- Regulátor musí regulovat, tzn., že nesmí být vypnuty výstup (v **základním stavu** nesmí být na spodním displeji **OFF**).
- Automatickou optimalizaci spusťte parametrem **Aut** = **ht**. Parametr **Aut** najdete v **obslužné úrovni**. Spuštění automatické optimalizace je možné pouze v případě, kdy je regulační výstup nastaven pro PID regulaci.
- Regulátor zjistí pomocí zásahů na regulačním výstupu charakteristiku soustavy a vypočítá optimální parametry. Měněná hodnota se při optimalizaci rozkolísá.
- Na spodním displeji problikává hlášení **Aut1** (nastavování parametru pro topení Pb1A, It1A, De1A), **Aut2** (nastavování parametru pro topení Pb1B, It1B, De1B).

### Důležité:

- Parametry **Pb1A**, **It1A**, **de1A**, jsou nastavovány, pokud je používána jedna sada regulačních parametrů (**ALGO** = **PID**) nebo pokud jsou používány 2 sady regulačních parametrů (**ALGO** = **2PID**) a aktuální žádaná hodnota je menší než parametr **SPID**.
- Parametry **Pb1b**, **It1b**, **de1b**, jsou nastavovány, pokud je aktuální žádaná hodnota větší než parametr **SPID** při používání dvou sad regulačních parametrů (**ALGO** = **2PID**).

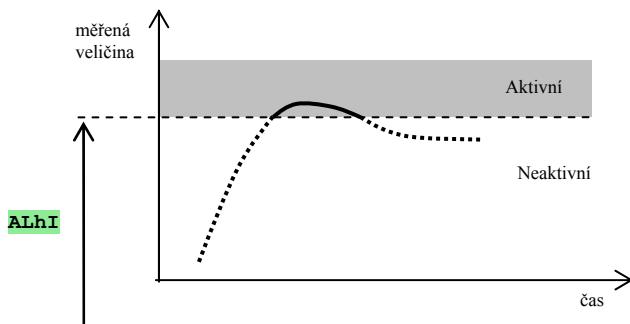
Parametry **ALGO** a **SPID** najdete v **konfigurační úrovni**, menu **out1**.

## 5.2 Alarmový výstup

Alarmový výstup je určen pro indikaci překročení mezní teploty nastavené parametrem **ALhI**. Tento parametr najdete v **obslužné úrovni**.

Pokud není alarm aktivní, relé je **sepnuto**, pokud je alarm aktivní, relé je **rozpojeno**.

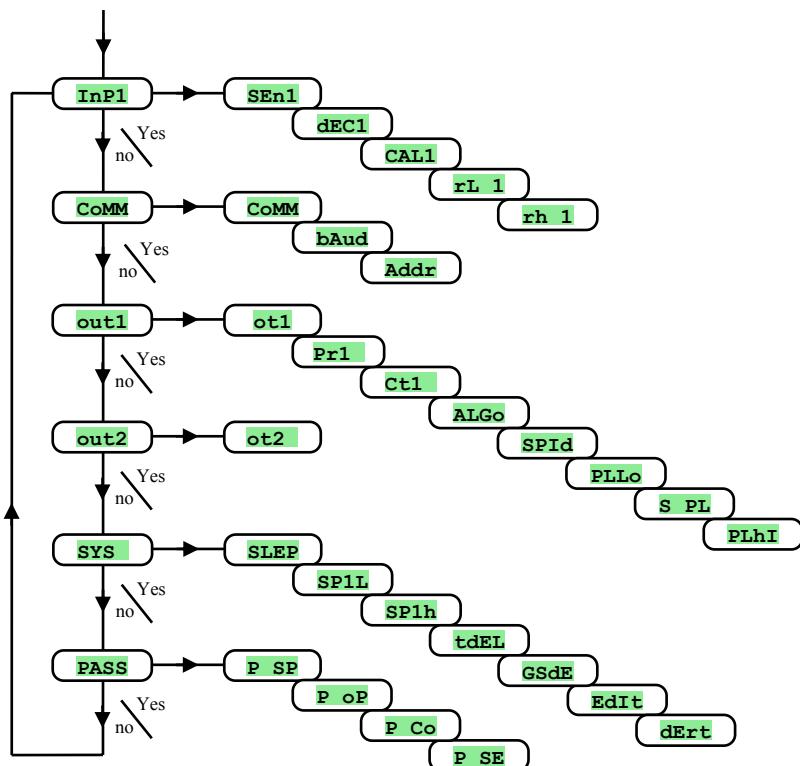
Alarm je také aktivován při rozpojení teplotního čidla a při systémové chybě přístroje.



## 6 Konfigurační úroveň

Konfigurační úroveň je určena pro základní nastavení přístroje. V této úrovni **je vypnut regulační výstup a deaktivován alarmový a signalační výstup**.

Ze základního stavu se do konfigurační úrovni dostanete současným stisknutím kláves po dobu cca 3 vteřin. Na spodním displeji se objeví nápis **LEVEL**, na horním nastavte pomocí šipek **ConF** a potvrďte. Pokud se na spodním displeji objeví nápis **PASS**, je konfigurační úroveň chráněna heslem. V tom případě nastavte pomocí šipek správné heslo a opět potvrďte.



### InP1, nastavení vstupu

Displej	Význam
SEN1	<p>Nastavení vstupního čidla ... teplotní vstup:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>no</b> ... není nastaven vstup.</li> <li><b>J</b> ... termočlánek J, rozsah -200 až 900°C.</li> <li><b>K</b> ... termočlánek K, rozsah -200 až 1360°C.</li> <li><b>t</b> ... termočlánek T, rozsah -200 až 400°C.</li> <li><b>n</b> ... termočlánek N, rozsah -200 až 1300°C.</li> <li><b>E</b> ... termočlánek E, rozsah -200 až 700°C.</li> <li><b>r</b> ... termočlánek R, rozsah 0 až 1760°C.</li> <li><b>S</b> ... termočlánek S, rozsah 0 až 1760°C.</li> <li><b>b</b> ... termočlánek B, rozsah 300 až 1820°C.</li> <li><b>C</b> ... termočlánek C, rozsah 0 až 2320°C.</li> <li><b>d</b> ... termočlánek D, rozsah 0 až 2320°C.</li> <li><b>rtd</b> ... odporové čidlo Pt100, rozsah -200 až 800°C.</li> </ul> <p>Nastavení vstupního čidla ... procesový vstup:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>no</b> ... není nastaven vstup.</li> <li><b>0-20</b> ... 0 – 20 mA, rozsah -499 až 2499 jednotek.</li> <li><b>4-20</b> ... 4 – 20 mA, rozsah -499 až 2499 jednotek.</li> <li><b>0-5</b> ... 0 – 5 V, rozsah -499 až 2499 jednotek.</li> <li><b>1-5</b> ... 1 – 5 V, rozsah -499 až 2499 jednotek.</li> <li><b>0-10</b> ... 0 – 10 V, rozsah -499 až 2499 jednotek.</li> </ul>

Displej	Význam
<b>dec1</b>	<p>Nastavení desetinné tečky pro zobrazení na displeji ... teplotní vstup:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 ... bez desetinného místa.</li> <li>0.0 ... jedno desetinné místo.</li> </ul> <p>Nastavení desetinné tečky pro zobrazení na displeji ... procesový vstup:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 ... bez desetinného místa.</li> <li>0.0 ... jedno desetinné místo.</li> <li>0.00 ... dvě desetinná místa.</li> <li>0.000 ... tři desetinná místa</li> </ul>
<b>CAL1</b>	Kalibrace čísla. Nastavený údaj je přičten k měřené hodnotě. Rozsah: -999 až 999 °C.
<b>rL 1</b>	Spolu s parametrem <b>rh 1</b> nastavuje u procesových rozsahů <b>měřítko pro zobrazení hodnot na displeji</b> . Rozsah: -499 až <b>rh 1</b> .
<b>rh 1</b>	Spolu s parametrem <b>rL 1</b> nastavuje u procesových rozsahů <b>měřítko pro zobrazení hodnot na displeji</b> . Rozsah: <b>rL 1</b> až 2499.

## CoMM, komunikační linka

Displej	Význam
<b>CoMM</b>	<p>Nastavení komunikační linky:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Mod</b> ... regulátor je nastaven pro komunikaci s počítačem.</li> <li><b>SgnL</b> ... regulátor vysílá informace pro řízení podřízených přístrojů.</li> </ul>
<b>bAud</b>	Komunikační rychlosť, pevně nastavena na 9600Bd.
<b>Addr</b>	Adresa přístroje, zobrazí se při <b>CoMM = Mod</b> .

## out1, výstup 1

Displej	Význam
<b>ot1</b>	<p>Funkce prvního (regulačního) výstupu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>ht</b> ... řízení toopení, PID regulace.</li> <li><b>ht2</b> ... řízení toopení, dvoupolohová regulace.</li> </ul>
<b>Pr1</b>	<p>Nastavení 1. procesového výstupu, napěťový výstup:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>0-10</b> ... 0 až 10V.</li> <li><b>0-5</b> ... 0 až 5V.</li> </ul> <p>Nastavení 1. procesového výstupu, proudový výstup:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>0-20</b> ... 0 až 20mA.</li> <li><b>4-20</b> ... 4 až 20mA.</li> </ul>
<b>Ct1</b>	Doba cyklu 1. výstupu. Rozsah: 1 až 200 vteřin.
<b>ALGo</b>	Algoritmus PID regulace:
<b>SPId</b>	Hranice mezi PID1 a PID2 (2ady PID parametrů). Rozsah: -499 až 2499 °C.
<b>PLLo</b>	Omezení výstupního výkonu při nízkých měřených hodnotách, udává se v %. Rozsah: 0 až 100 %.
<b>S PL</b>	Nastavení hranice mezi nízkými a vysokými hodnotami pro omezení výkonu. Rozsah: -499 až 2499 °C.
<b>PLhI</b>	Omezení výstupního výkonu při vysokých měřených hodnotách, udává se v %. Rozsah: 0 až 100 %.

## out2, výstup 2

Displej	Význam
<b>ot2</b>	<p>Funkce druhého výstupu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>OFF</b> ... 2. výstup je vypnuto.</li> <li><b>SGP</b> ... signalizace běhu programu.</li> <li><b>SGPE</b> ... signalizace ukončení programu, délka signálu je 10 vteřin.</li> <li><b>SGPx</b> ... signalizace překročení měřené veličiny, absolutní hodnota. Signalizační mez nastavte v <b>obslužné úrovni</b>, parametr <b>o2hI</b>.</li> </ul>

## SYS , systémové parametry

Displej	Význam
<b>SLEP</b>	Stav regulátoru, pokud není spuštěn program: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>OFF</b> ... regulátor nereguluje.</li> <li><b>SP1</b> ... regulátor reguluje na žádanou hodnotu SP1.</li> </ul>
<b>SP1L</b>	Omezení spodního pracovního rozsahu žádané hodnoty. Rozsah: -499 až <b>SP1h</b> °C.
<b>SP1h</b>	Omezení horního pracovního rozsahu žádané hodnoty. Rozsah: <b>SP1L</b> až 2499 °C.
<b>tdEL</b>	Opožděný start programu: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>OFF</b> ... opožděný start je zakázán.</li> <li><b>on</b> ... opožděný start je povolen.</li> </ul>
<b>GSDe</b>	Nastavení povolené šířky pásmá kolem žádané hodnoty při běhu programu. Rozsah: <b>OFF</b> , 1 až 999 °C. Pokud je nastaveno <b>GSDe</b> = <b>OFF</b> , je funkce „GSD“ vypnuta.
<b>EdIt</b>	Zobrazovaný parametr při spuštěním programu: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>OFF</b> ... není zobrazován žádný parametr.</li> <li><b>trEM</b> ... je zobrazován čas do konce programu.</li> <li><b>SP2</b> ... je zobrazována teplota výdrže SP2. Tuto hodnotu lze za běhu programu měnit.</li> </ul>
<b>dErt</b>	Upřesňuje charakter derivační složky. Čím větší hodnota je nastavena, tím více je derivační složka zatlumena. Rozsah: 1.0 až 100.0 vteřin.

## PASS, hesla pro vstup do vyšších úrovní menu

Displej	Význam
<b>P SP</b>	Uzamknutí změny žádané hodnoty SP1: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>OFF</b> ... žádaná hodnota SP1 není uzamknuta, lze jí měnit.</li> <li><b>on</b> ... žádaná hodnota SP1 je uzamknuta.</li> </ul>
<b>P oP</b>	Heslo pro vstup do obslužné úrovni. Pokud je nastaveno <b>OFF</b> , přístup není chráněn heslem. Rozsah: <b>OFF</b> , 1 až 9999.
<b>P Co</b>	Heslo pro vstup do konfigurační úrovni. Pokud je nastaveno <b>OFF</b> , přístup není chráněn heslem. <ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsah: <b>OFF</b>, 1 až 9999.</li> </ul>
<b>P SE</b>	Heslo pro vstup do servisní úrovni. Pokud je nastaveno <b>OFF</b> , přístup není chráněn heslem. <ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsah: <b>OFF</b>, 1 až 9999.</li> </ul>

## 6.1 Měření

Správná volba, instalace, zapojení a umístění senzoru v zařízení a odpovídající nastavení parametrů v regulátoru jsou pro správnou funkci naprosto nezbytné.

Parametry pro konfiguraci měřicího vstupu jsou v **konfigurační úrovni**, menu **InP1**.

### Nastavení vstupního čidla

Požadované vstupní čidlo nastavte v parametru **sen1**. Přehled vstupních čidel najdete v kapitole **Technické parametry**, viz. strana 22.

Pomocí parametru **dec1** můžete nastavit pozici desetinné tečky. U teplotních čidel je možné zobrazení bez desetinného místa nebo na 1 desetinné místo.

Parametrem **cal1** nastavte kalibraci čidla. Nastavený údaj je přičten k měřené hodnotě.

Omezení žádané hodnoty můžete nastavit v **konfigurační úrovni**, menu **sys**, parametry **sp1L** a **sp1h**.

#### Důležité:

- Teplotní vstupy mají detekci celistvosti čidla. Při porušení čidla je vypnut regulační výstup, aktivován alarmový výstup.

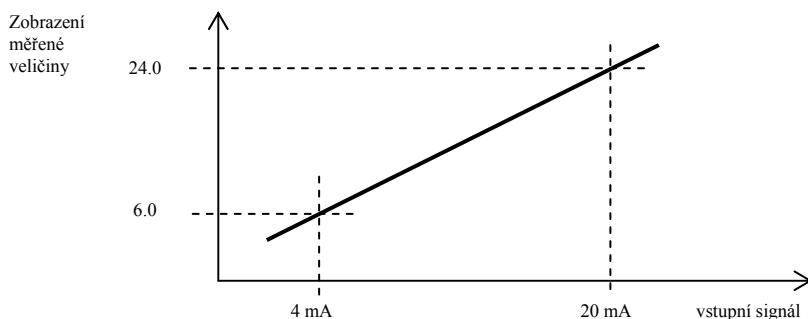
### Měřicí rozsah procesových vstupů

V **konfigurační úrovni**, menu **InP1**, lze pomocí parametrů **rl\_1**, **rh\_1** a **dec1** vymezit měřicí rozsah procesových vstupů.

#### Příklad nastavení procesového vstupu:

Chcete, aby se vstupní signál 4 až 20 mA zobrazoval na displeji v rozsahu 6.0 až 24.0.

Nastavte **dec1** = 0.0, **rl\_1** = 6.0 a **rh\_1** = 24.0. Rozložení mezi hodnotami 6.0 a 24.0 bude lineární.



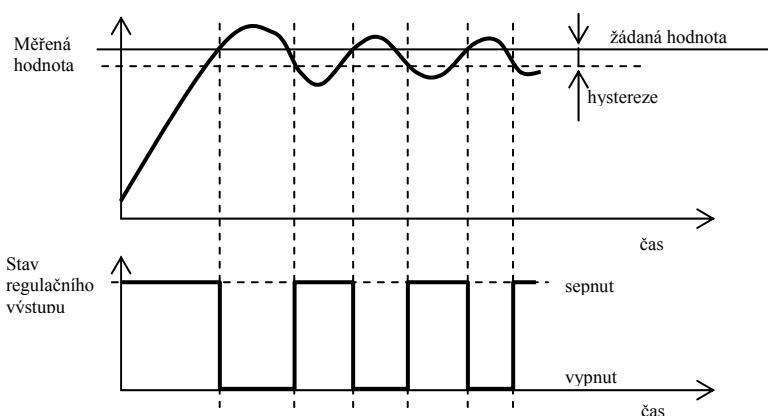
## 6.2 Regulace, regulační výstup

V regulátoru lze nastavit dvoupolohovou nebo PID regulaci pro topení. Pokud je nastavena PID regulace, lze využít funkce automatické nastavení regulačních parametrů, viz. strana 9 a omezení výkonu, viz. strana 14.

Parametry pro konfiguraci regulačního výstupu jsou v **konfigurační úrovni**, menu **out1**.

### Dvoupolohová regulace

Dvoupolohová regulace se volí nastavením **out1** = **ht2**. Využívá se pro méně náročné aplikace. Z principu není možné dosáhnout nulové regulační odchylky. Měřená hodnota kmitá charakteristickým způsobem kolem žádané hodnoty.



## PID regulace

PID regulace se volí nastavením **out1 = ht**. Umožnuje precizní regulaci. Pro správnou funkci regulátoru je však nutné správně nastavit PID parametry. Automatické nastavení regulačních parametrů je popsáno na straně 9.

PID parametry mají následující význam:

- **Pb** šířka pásma proporcionality, zadává se v měřených jednotkách. Je to pásmo kolem žádané hodnoty, ve kterém probíhá regulace.
- **It** integrační konstanta, zadává se v minutách. Integrační složka kompenzuje ztráty soustavy. Čím větší je hodnota, tím méně (pomaleji) se integrační složka uplatňuje.
- **de** derivační konstanta, zadává se v minutách. Derivační složka reaguje na rychlé změny a snaží se proti nim působit. Čím větší je hodnota, tím více derivační složka působí.

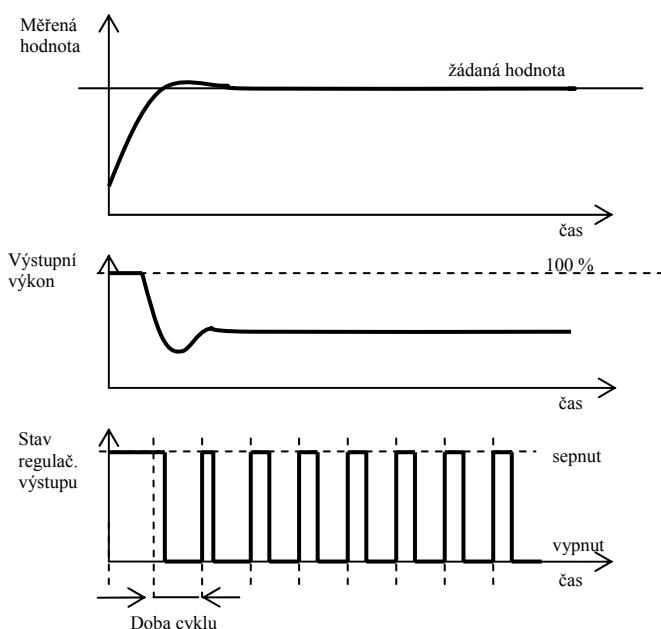
Pokud je regulační výstup dvoustavový (relé nebo stejnosměrný spínač), je požadovaný výkon (udávaný v procentech) přenášen na výstup pomocí tzv. šírkové modulace. V každém časovém cyklu (parametr **ct1**, který najdete v **konfigurační úrovni**, menu **out1**) je výstup jednou sepnut a jednou vypnut. Délka sepnutí je tím větší, čím větší je požadovaný výkon. Chování výstupu je naznačeno ve třetí části obrázku.

### Příklad šírkové modulace výstupu:

- Doba cyklu je 10 vteřin, požadovaný výkon je 30%. Výstup je 3 vteřiny sepnutý a 7 vteřin vypnutý.
- Doba cyklu je 10 vteřin, požadovaný výkon je 5%. Výstup je 0,5 vteřiny sepnutý a 9,5 vteřiny vypnutý.

### Důležité:

- Doba cyklu nepříznivě ovlivňuje kvalitu regulace. Čím je tato doba větší, tím menší je kvalita regulace.
- Pokud je na regulačním výstupu využíván elektromechanický prvek (relé, stykač), musí být doba cyklu nastavena větší s ohledem na životnost spínače.



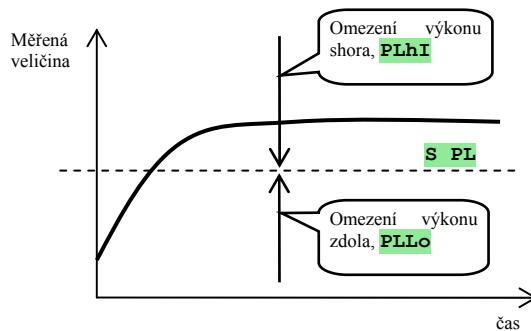
## Omezení výkonu

Kvalitu regulace můžete ovlivnit omezením výstupního výkonu.

### Příklad využití omezeného výkonu:

Při náběhu na žádanou hodnotu nastává velký překmit. Jedna z možných řešení je omezení výkonu v okolí žádané hodnoty. Postup je následující:

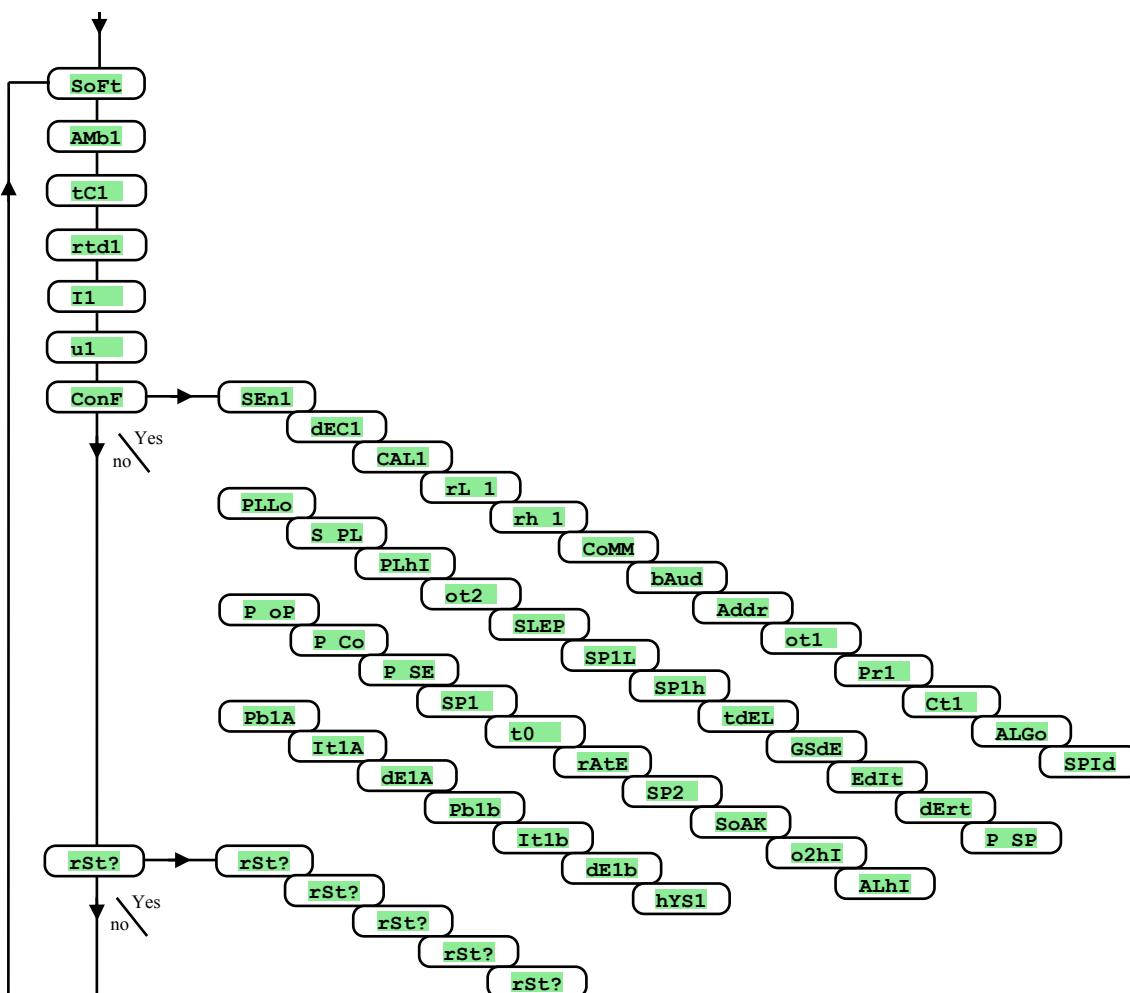
- Zjistěte si výkon, který je dodáván do ustálené soustavy.
- Nastavte přepínač **S PL** na hodnotu o několik stupňů nižší, než je žádaná hodnota.
- Omezení výkonu **PLLO** nastavte na 100%.
- Omezení výkonu **PLHI** nastavte cca o 10 až 20% vyšší, než je výkon dodávaný do ustálené soustavy.



## 7 Servisní úroveň

Servisní úroveň je určena pro servisní techniky. V této úrovni **je vypnut regulační výstup a deaktivován alarmové a signalační výstup**.

Ze základního stavu se do servisní úrovně dostanete současným stisknutím kláves po dobu cca 3 vteřin. Na spodním displeji se objeví nápis **LEV1**, na horním nastavte **SERV** a potvrďte. Pokud se na spodním displeji objeví nápis **PASS**, je servisní úroveň chráněna heslem. V tom případě nastavte pomocí šipek správné heslo a opět potvrďte.



Displej	Význam
<b>SoFt</b>	Číslo verze software.
<b>AMB1</b>	Aktuální teplota okolí.
<b>tC1</b>	Měřené napětí, termočlánkový vstup 1. Rozsah 60mV.
<b>rtd1</b>	Měřený odpor, odporový vstup 1. Rozsah 350 ohmů.
<b>I1</b>	Měřený proud, proudový vstup 1. Rozsah 20mA.
<b>u1</b>	Měřené napětí, napěťový 1. Rozsah 10V.
<b>ConF</b>	Nastavením YES a potvrzením vstoupíte do menu pro nastavení všech parametrů. Toto menu lze používat např. při počátečním nastavení přístroje.
<b>rSt?</b>	Zápis inicializačních parametrů je významný zásah do nastavení přístroje. Musí být potvrzeno celkem 6 x nastavením YES.
<b>rSt?</b>	

## 8 Tabulka parametrů

Tabulka parametrů konfigurační úrovně:

SEn1		ot2	
dEC1			
CAL1		SLEP	
rL 1		SP1L	
rh 1		SP1h	
CoMM		tdEL	
bAud		GSdE	
Addr		Edit	
		dErt	
ot1		P SP	
Pr1		P oP	
Ct1		P Co	
ALGo		P SE	
SPId			
PLLo			
S PL			
PLhI			

Tabulka parametrů obslužné úrovně:

o2hI	
ALhI	
Pb1A	
It1A	
dE1A	
Pb1b	
It1b	
dE1b	
hYS1	

## 9 Instalace

Přístroj je určen k zabudování do panelu. Upevněn je dvěma přírubami, které tvoří součást dodávky. Instalace vyžaduje přístup k zadní stěně panelu.

### **Montážní rozměry**

- Šířka x výška x hloubka: 48 x 96 x 121 mm (včetně svorkovnice).
- Vestavná hloubka: 114 mm (včetně svorkovnice).
- Výřez do panelu: 44 x 91 mm.
- Tloušťka panelu: 1,5 až 10 mm.

### **Postup instalace**

- V panelu zhotovte výřez 44 x 91 mm.
- Vložte přístroj do panelového výřezu.
- Přidržovací příruby vložte do vylisovaných otvorů nahoře a dole nebo po obou stranách přístroje.
- Našroubujte a dotáhněte šrouby na přírubách.

Přístroj je nainstalován, před vlastním zapojením doporučujeme pročít si následující kapitolu o možných zdrojích rušení.

Popis zapojení přístroje začíná na straně [18](#).

## 9.1 Zásady pro instalaci, zdroje rušení

V zařízeních se vyskytuje mnoho zdrojů rušení. Mezi největší zdroje rušení patří následující:

- Zařízení s induktivní zátěží, např. elektromotory, cívky relé a stykačů, ... .
- Tyristory a jiná polovodičová zařízení která nejsou spínána v nule.
- Svařovací zařízení.
- Silnoproudé vodiče.
- Zářivky a neonová světla.

## 9.2 Snižování vlivu rušení

Při návrhu systému se snažte dodržet tyto pravidla:

- Veškerá vedení napájecího napětí a silová vedení musí být vedena odděleně od signálového vedení (např. termočlánkové vedení, komunikace). Minimální vzdálenost mezi těmito typy vedení by neměla být menší než 30 cm.
- Pokud se signální a silové vedení kříží, je vhodné, aby byl mezi nimi pravý úhel.
- Od začátku si snažte označit potenciální zdroje rušení a vedení se snažte vést mimo tyto zdroje.
- Neinstalujte relé a stykače příliš blízko regulátoru.
- Napájecí napětí pro regulátor nepoužívejte k napájení induktivních a fázově řízených zařízení.
- Pro signální vedení použijte kroucené vedení, stíněné. Stínění propojujte na více místech se zemí provozovny.
- V případě potřeby používejte pro napájení přístrojů záložní zdroje (UPS).

# 10 Elektrické zapojení

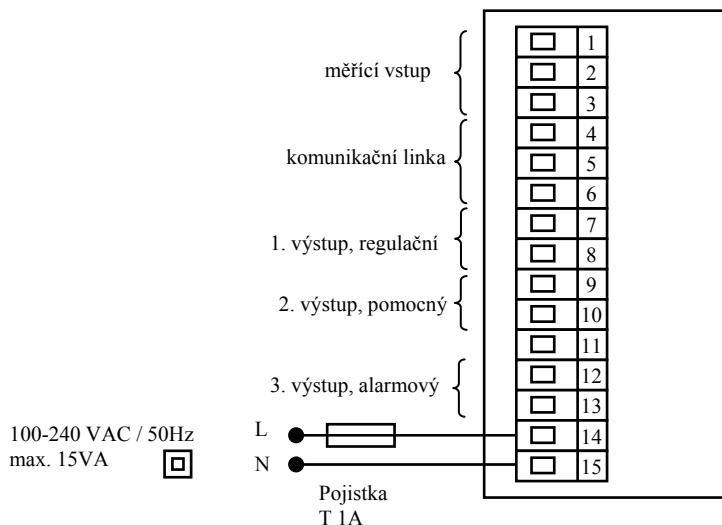
Elektrické zapojení může provádět pouze osoba k tomu oprávněná. Musí respektovat příslušné předpisy. Nesprávné zapojení může způsobit vážné škody.

Jestliže případná chyba přístroje může způsobit škodu, musí být zařízení vybaveno nezávislým ochranným členem.

## Napájecí napětí

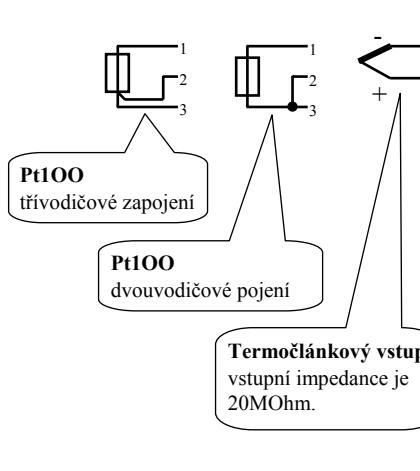
Před připojením napájecího napětí ověřte, zda odpovídá technickým podmínkám.

Přístroj je určen pro použití v průmyslových nebo laboratorních zařízeních, kategorie přepětí II, stupeň znečištění 2.

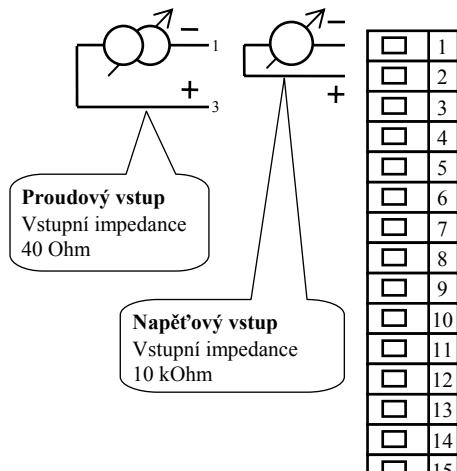


## 1. měřící vstup (InP1)

### Teplotní vstupy

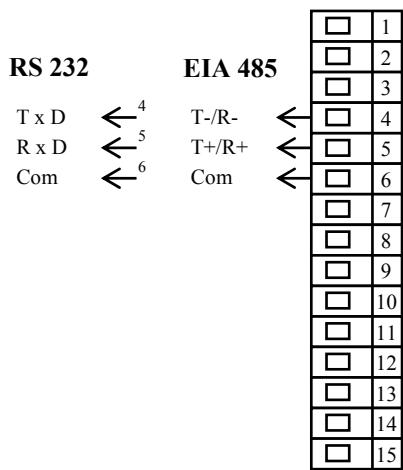


### Procesové vstupy

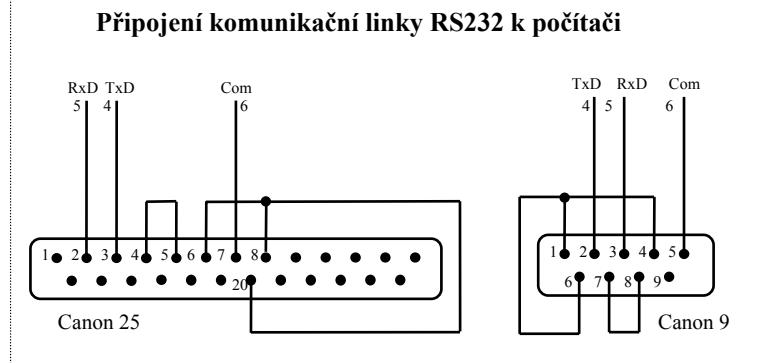


Měřící vstup není galvanicky oddělený od země přístroje

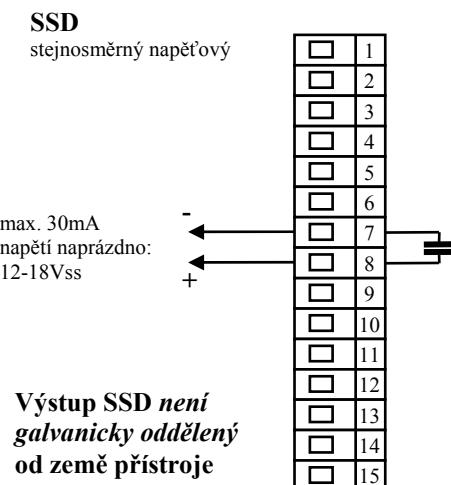
## **1. komunikační linka (CoMM)**



Komunikační linka je galvanicky oddělená od země přístroje

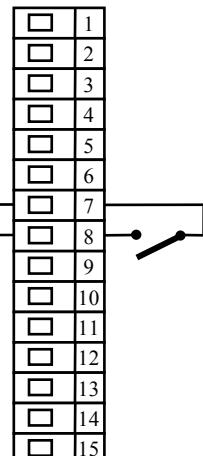


## **1. výstup, regulační (out1)**



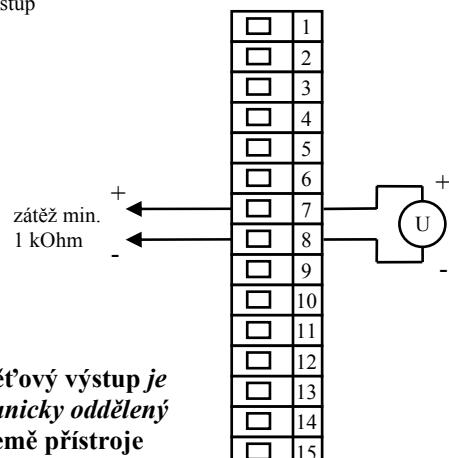
**RELÉ**  
reléový výstup

230Vstř/5A  
nebo  
30Vss/5A



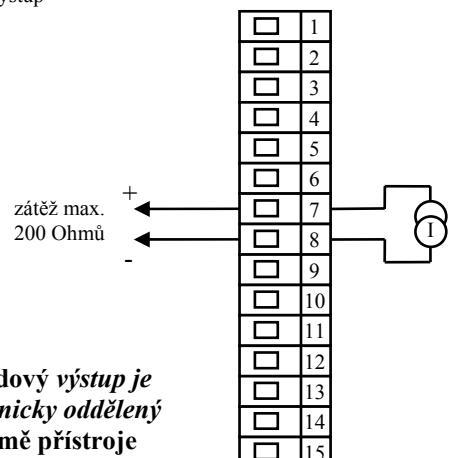
Výstup RELÉ je galvanicky oddělený od země přístroje. U tohoto výstupu je nutné vnější vodiče fixovat tak, aby v případě uvolnění vodiče ze svorky nedošlo ke snížení izolace mezi kategoriemi síťového napětí a bezpečného napětí.

**0-10 Vss, 0-5 Vss**  
napěťový výstup



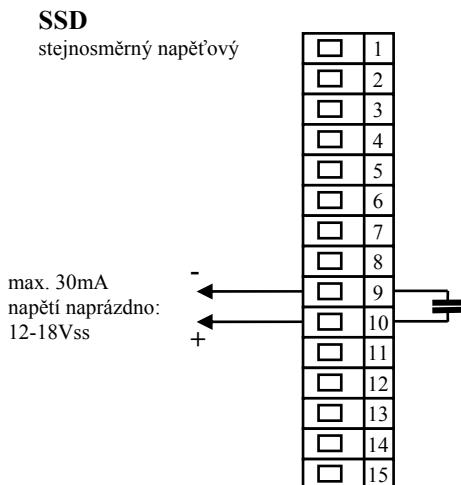
Napěťový výstup je galvanicky oddělený od země přístroje

**0-20mA, 4-20mA**  
proudový výstup

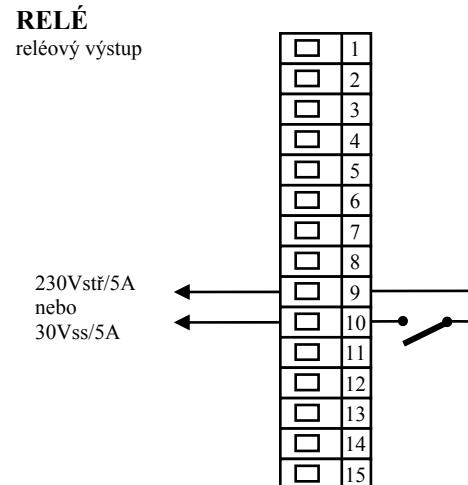


Proudový výstup je galvanicky oddělený od země přístroje

## **2. výstup, pomocný (out2)**

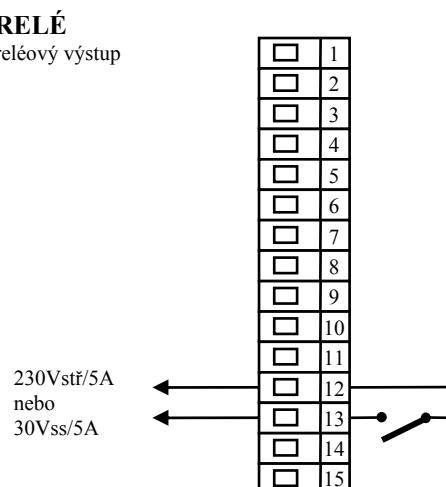


Výstup SSD *není galvanicky oddělený od země přístroje*



Výstup RELÉ *je galvanicky oddělený od země přístroje*. U tohoto výstupu je nutné vnější vodiče fixovat tak, aby v případě uvolnění vodiče ze svorky nedošlo ke snížení izolace mezi kategoriemi síťového napětí a bezpečného napětí.

## **Alarmový výstup**



Výstup RELÉ *je galvanicky oddělený od země přístroje*. U tohoto výstupu je nutné vnější vodiče fixovat tak, aby v případě uvolnění vodiče ze svorky nedošlo ke snížení izolace mezi kategoriemi síťového napětí a bezpečného napětí.

# 11 Uvedení přístroje do provozu

Počáteční inicializaci může provést pouze kvalifikovaná a k tomu oprávněná osoba. Nesprávné nastavení může způsobit vážné škody.

Jakmile přístroj zapnete poprvé, musíte mu sdělit nejnutnější údaje, bez kterých nemůže pracovat:

- typ čidla, pozici desetinné tečky
- pracovní rozsah žádané hodnoty
- chování regulačního výstupu

## 11.1 Pracovní postup

Předpokládáme, že přístroj je nainstalovaný v panelu, zapojený a právě jste jej poprvé zapnul. Parametry počáteční inicializace jsou následující:

- **sen1**, nastavte vstupní čidlo. Popis parametru najdete na straně [10](#).
- **dec1**, nastavte pozici desetinné tečky. Popis parametru najdete na straně [13](#). Tento parametr je zobrazován pouze u procesového vstupu.
- **rl 1, rh 1**, parametry pro nastavení měřítka procesových vstupů. U teplotních vstupů nejsou zobrazeny. Popis parametrů najdete na straně [13](#).
- **ot1**, nastavení regulačního výstupu. Popis parametru najdete na straně [11](#).
- **sp1l**, nastavte spodní mez pro omezení rozsahu žádané hodnoty. Doporučujeme ponechat hodnotu 0.
- **sp1h**, nastavte horní mez pro omezení rozsahu žádané hodnoty. Doporučujeme nastavit maximální pracovní teplotu zařízení. Obsluha nenastaví větší žádanou hodnotu, než je hodnota tohoto parametru.
- Další informace ohledně nastavení vstupu najdete na straně [13](#), ohledně nastavení výstupu na straně [13](#).

### Důležité:

- Všechny parametry nastavené v počáteční inicializaci lze později měnit v **konfigurační úrovni**.

# **12 Technické parametry**

Přístroj je určen pro použití v průmyslových nebo laboratorních zařízeních, kategorie přepětí II, stupeň znečištění 2.

## **Regulace**

- PID, PI, PD, P regulace, automatická optimalizace parametrů, řízení topení,
- dvoupolohová regulace, řízení topení.

## **Alarm**

- absolutní alarm, horní mez alarmu.

## **Řízení žádané hodnoty**

- jednoduchý program (náběh a výdrž),
- regulace na konstantní hodnotu.

## **Indikační a ovládací prvky**

- dva čtyřmístné displeje, výška segmentů 10 mm,
- tři kontrolky výstupů,
- čtyři tlačítka, ovládání menu technikou.

## **Čidla, vstupy**

Teplotní vstup termočlánkový nebo odporový, detekce celistvosti čidla:

- **no** ... není nastaven vstup,
- **J** ... termočlánek J, rozsah -200 až 900°C,
- **K** ... termočlánek K, rozsah -200 až 1360°C,
- **T** ... termočlánek T, rozsah -200 až 400°C,
- **N** ... termočlánek N, rozsah -200 až 1300°C,
- **E** ... termočlánek E, rozsah -200 až 700°C,
- **R** ... termočlánek R, rozsah 0 až 1760°C,
- **S** ... termočlánek S, rozsah 0 až 1760°C,
- **B** ... termočlánek B, rozsah 300 až 1820°C,
- **C** ... termočlánek C, rozsah 0 až 2320°C,
- **D** ... termočlánek D, rozsah 0 až 2320°C,
- **rtd** ... čidlo Pt100, rozsah -200 až 800°C, dvouvodičové nebo třívodičové zapojení, linearizace dle DIN.

Procesový vstup proudový (vstupní impedance 40 Ohmů), napěťový (10 kOhmů), bez detekce celistvosti čidla:

- **no** ... není nastaven vstup,
- **0-20** ... 0 – 20 mA, rozsah -499 až 2499 jednotek,
- **4-20** ... 4 – 20 mA, rozsah -499 až 2499 jednotek,
- **0-5** ... 0 – 5 V, rozsah -499 až 2499 jednotek,
- **1-5** ... 1 – 5 V, rozsah -499 až 2499 jednotek,
- **0-10** ... 0 – 10 V, rozsah -499 až 2499 jednotek.

## **Výstup 1**

- stejnosměrný napěťový spinač, 12 – 18 Vss v zapnutém stavu, max. 30 mA,
- elektromechanické relé, 230Vstř/5A nebo 30Vss/5A, spínací, bez útlumového členu.
- stejnosměrný proudový 0-20 mA, 4-20 mA, galvanicky oddělený, zátěž max. 200 Ohmů.
- stejnosměrný napěťový 0-5 V, 0-10V, galv. oddělený, zátěž min. 1 kOhm.

## **Výstup 2**

- stejnosměrný napěťový spinač, 12 – 18 Vss v zapnutém stavu, max. 30 mA,
- elektromechanické relé, 230Vstř/5A nebo 30Vss/5A, spínací, bez útlumového členu.

## **Výstup 3**

- elektromechanické relé, 230Vstř/5A nebo 30Vss/5A, přepínací, bez útlumového členu.

## **Komunikační linka**

- RS 232, galvanicky oddělená, protokol Modbus RTU,
- EIA 485, galvanicky oddělená, protokol Modbus RTU.

## **Přesnost vstupů**

- $\pm 0,1\%$  z rozsahu (min.  $540^{\circ}\text{C}$ ),  $\pm 1$  digit při  $25^{\circ}\text{C} \pm 3^{\circ}\text{C}$  teploty okolí a při  $\pm 10\%$  jmenovitého napájecího napětí,
- teplotní stabilita  $\pm 0,1^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{C}$  teploty okolí,
- napěťová stabilita  $\pm 0,01\%/\%$  změny napájecího napětí.

## **Napájecí napětí**

- 100 až 240 Vstř / 50 Hz, vnitřní pomalá pojistka 2 A/250 V,
- příkon max. 15 VA,
- data uložena v paměti nezávislé na napájecím napětí.

## **Provozní prostředí**

- 0 až  $50^{\circ}\text{C}$ ,
- 0 až 90 % relativní vlhkosti vzduchu, bez kondenzace.

## **Přeprava a skladování**

- -20 až  $70^{\circ}\text{C}$ .

## **Rozměry**

- šířka x výška x hloubka, 48 x 96 x 121 mm,
- vestavná hloubka 114 mm,
- výřez do panelu 44 x 91 mm, tloušťka panelu 1,5 až 10 mm.

## **12.1 Záruční podmínky**

Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruku 36 měsíců, s výjimkou závad vzniklých mechanickým nebo elektrickým opotřebením výstupů. Ze záruky jsou dále vyloučeny všechny vady vzniklé nesprávným skladováním a přepravováním, nesprávným používáním a zapojením, poškození vnějšími vlivy (zejména účinky elektrického přepětí, elektrických veličin a teplot nepřípustné velikosti, chemickými látkami, mechanickým poškozením), elektrickým nebo mechanickým přetěžováním vstupů a výstupů.

## **12.2 Popis modelu**

### **Ht40A – a b – c d e – f g h**

- **a: vstup**  
T = teplotní vstup  
P = procesový vstup
- **b: komunikační linka**  
0 = neosazena  
X = komunikační linka RS 232  
A = komunikační linka EIA 485
- **c: první výstup (regulační)**  
K = ss spínač  
R = elektromechanické relé  
P = proudový 0-20 mA, 4-20 mA  
N = napěťový 0-5 V, 0-10 V
- **d: druhý výstup (pomocný)**  
0 = neosazen  
K = ss spínač  
R = elektromechanické relé
- **e: alarmový výstup**  
R = elektromechanické relé
- **f, g, h: 0 0 0**

# **13 Obsah**

<b>1</b>	<b>Důležité na úvod .....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Základní pojmy .....</b>	<b>3</b>
2.1	Ovládání regulátoru .....	3
2.2	Informační a chybová hlášení .....	3
2.3	Přehled úrovní, menu .....	4
<b>3</b>	<b>Základní stav přístroje.....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Řízení žádané hodnoty, program .....</b>	<b>6</b>
4.1	Regulace na konstantní hodnotu .....	6
4.2	Regulace jednoduchým programem .....	6
<b>5</b>	<b>Obslužná úroveň .....</b>	<b>8</b>
5.1	Parametry regulačního výstupu, PID regulace .....	9
5.2	Alarmový výstup.....	9
<b>6</b>	<b>Konfigurační úroveň.....</b>	<b>10</b>
6.1	Měření .....	13
6.2	Regulace, regulační výstup .....	13
<b>7</b>	<b>Servisní úroveň.....</b>	<b>15</b>
<b>8</b>	<b>Tabulka parametrů .....</b>	<b>16</b>
<b>9</b>	<b>Instalace .....</b>	<b>17</b>
9.1	Zásady pro instalaci, zdroje rušení .....	17
9.2	Snižování vlivu rušení .....	17
<b>10</b>	<b>Elektrické zapojení.....</b>	<b>18</b>
<b>11</b>	<b>Uvedení přístroje do provozu .....</b>	<b>21</b>
11.1	Pracovní postup.....	21
<b>12</b>	<b>Technické parametry .....</b>	<b>22</b>
12.1	Záruční podmínky .....	23
12.2	Popis modelu.....	23
<b>13</b>	<b>Obsah .....</b>	<b>24</b>